ST. CLOUD Informe Sobre La Calidad Del Agua 2024

Toho Water Authority

LO QUE HACEMOS HOY FORMA EL FUTURO DEL MAÑANA

Toho Water Authority se complace en presentar su informe anual de agua potable de 2024, diseñado para informarle sobre la calidad del agua que proveemos todos los días. El informe incluye los resultados de las pruebas de análisis para la calidad del agua realizados a lo largo del 2024.

NUESTRO INFORME ANUAL DE AGUA POTABLE

Toho Water Authority (Toho) se complace en presentar su informe anual de agua potable. El nombre del informe refleja el año en que se recopilaron los datos y no el año de publicación. Este informe está diseñado para informarle sobre la calidad del agua que proveemos todos los días. Es un placer informar que el agua potable que producimos sigue todas las normas federales y estatales de calidad del agua. La información sobre la calidad del agua en este informe está organizada por áreas de servicio e identificada por el número del Sistema Público de Agua (PWS por sus siglas en inglés). Use el mapa para determinar su área de servicio, luego vaya a informe asociado con su área de servicio. Para solicitar una copia impresa de este informe, llame a nuestro servicio al cliente al 407-957-7344.

CONTENIDO

Sirviendo nuestra comunidad	3
Nuestra promesa	4
Calidad del agua	5
Regulaciones estatales	6
Información de salud	7 - 10
Glosario y abreviaturas	11
Mapa del área de servicio	12
Explicación de las tablas	13
Informes de calidad del agua	14 - 17
Podrías ser seleccionado	18
Riego apropiado	19
Invirtiendo en el futuro	20

SIRVIENDO NUESTRA COMUNIDAD

Toho es el mayor proveedor de servicios de agua, alcantarillado y agua regenerada en el condado de Osceola. Toho actualmente opera 17 plantas de tratamiento de agua y nueve plantas de tratamiento de aguas residuales con el propósito de brindar servicios de agua eficientes y confiables. Con una fuerza laboral de 600 empleados, Toho trata y distribuye aproximadamente 51.6 millones de galones de agua potable y convierte 34.3 millones de galones de aguas residuales a agua regenerada cada día. Toho se estableció con el único propósito de brindar administración regional sobre los recursos de agua en el condado de Osceola.

NUESTRA PROMESA

Nuestros Clientes, Nuestra Comunidad, Nuestros Empleados
Confían en que a Toho le importa

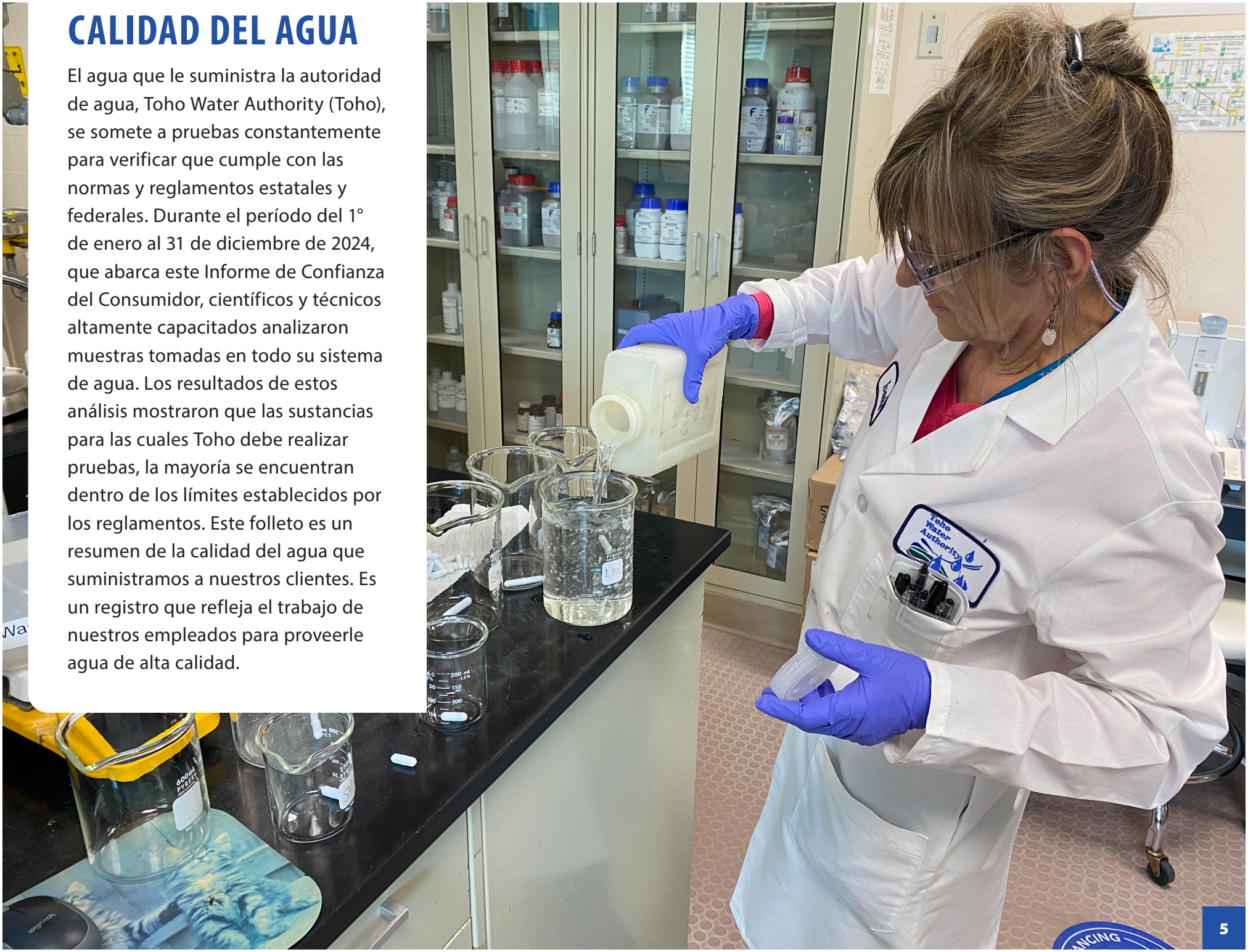
Como parte integral de la comunidad, Toho se dedica a brindar servicios excepcionales. Ya sea a través de interacciones en persona, conversaciones telefónicas o en nuestro sitio web, una cosa es segura: nos importa.

Toho está dirigido por una junta de supervisores de siete miembros que supervisan todas las pólizas operativas y administran cuidadosamente el presupuesto de la organización. Si está interesado en obtener más información sobre Toho, lo alentamos a que asista a nuestras reuniones de la Junta. Estas reuniones están abiertas al público y se llevan a cabo el tercer miércoles de cada mes a las 5 p.m. en la sala de juntas ubicada en la 951 Martin Luther King Blvd., Kissimmee, Florida 34741. Para acceder a la agenda de la reunión, visite tohowater.com.

De conformidad con la Sección 286.26 de los Estatutos de Florida, priorizamos la inclusión. Si necesita ayuda para participar en cualquiera de estas reuniones, comuníquese con la oficina del Director Ejecutivo de antemano. Puede comunicarse con nosotros al 407-944-5130 o por correo electrónico a tohoattend@tohowater.com.

CALIDAD DEL AGUA

El agua que le suministra la autoridad de agua, Toho Water Authority (Toho), se somete a pruebas constantemente para verificar que cumple con las normas y reglamentos estatales y federales. Durante el período del 1° de enero al 31 de diciembre de 2024, que abarca este Informe de Confianza del Consumidor, científicos y técnicos altamente capacitados analizaron muestras tomadas en todo su sistema de agua. Los resultados de estos análisis mostraron que las sustancias para las cuales Toho debe realizar pruebas, la mayoría se encuentran dentro de los límites establecidos por los reglamentos. Este folleto es un resumen de la calidad del agua que suministramos a nuestros clientes. Es un registro que refleja el trabajo de nuestros empleados para proveerle agua de alta calidad.



REGULACIONES ESTATALES

SWAPP (por sus siglas en inglés) significa Programa de Evaluación y Protección de Fuentes de Agua. Este programa está destinado a garantizar que su agua potable sea segura, no solo en el grifo, sino desde la fuente. El Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP por sus siglas en inglés) inició SWAPP como parte de la Ley Federal de Agua Potable Segura. Los lagos, ríos, arroyos y acuíferos constituyen las fuentes de agua potable en la Florida. Estas fuentes de agua pueden verse amenazadas por posibles contaminantes, como productos químicos peligrosos, escorrentía de aguas pluviales, sitios de eliminación de desechos y tanques de almacenamiento subterráneos. Es una prioridad nacional proteger estas fuentes y garantizar agua potable segura para los ciudadanos. SWAPP fue creado para proteger estos recursos vitales.

AGUA POTABLE - Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental 800-426-4791.

ALGUNAS PERSONAS pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden correr un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Las pautas de la EPA y CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la línea directa de agua potable segura 800-426-4791.

INFORMACIÓN ADICIONAL REQUERIDA DE SALUD

El plomo puede causar graves efectos en la salud de personas de todas las edades, especialmente en embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como amamantados) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y piezas utilizadas en las líneas de servicio y en la plomería doméstica. Toho es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería de su hogar. Dado que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso si los resultados de la muestra del grifo no detectan plomo en un momento dado.

Puede ayudar a protegerse identificando y retirando los materiales con plomo en la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo. El uso de un filtro, certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional de Estándares Americanos (ANSI en inglés) para reducir el plomo, es eficaz para reducir la exposición al plomo. Siga las instrucciones que vienen con el filtro para asegurarse de que se use correctamente.

Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo del agua. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, descargue las tuberías durante varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o lavando los platos. Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo, es posible que deba descargar las tuberías más tiempo.

Si le preocupa la presencia de plomo en el agua y desea analizarla, comuníquese con el Gerente de Programas Ambientales de Toho al 407-944-5000. Puede encontrar información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición en epa.gov/safewater/lead.

INFORMACIÓN ADICIONAL REQUERIDA DE SALUD

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Al circular por la superficie terrestre o a través del suelo, el agua disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede absorber sustancias derivadas de la presencia de animales o de actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas para ganado y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de la escorrentía pluvial de áreas urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, de actividades mineras o agrícolas.
- Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes tales como la agricultura, escorrentía pluvial y por usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de gasolina, escorrentía pluvial de áreas urbanas y los sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

Con el fin de garantizar que el agua potable es segura para consumo, la Administración de Protección del Medioambiente (EPA en inglés) establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Drogas (FDA en inglés) establecen límites para contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

GLOSARIO Y ABREVIATURAS

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (NMC): Es el nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. El NMC se fija tan próximo a el NMMC como sea posible, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible. Los NMCs se fijan a niveles bien estrictos. Para entender los posibles efectos sobre la salud descritos para muchos contaminantes reglamentados, una persona debe beber 2 litros de agua por día durante toda su vida para tener la probabilidad correspondiente a uno en un millón de sufrir los efectos de salud descritos.

NIVEL MÁXIMO META DE CONTAMINANTE (NMMC): Es el nivel de un contaminante en agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. El NMMC permite un margen de seguridad.

NIVEL MÁXIMO RESIDUAL DE DESINFECTANTE (NMRD): Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario añadir de un desinfectante para el control de contaminantes microbianos.

NIVEL MÁXIMO RESIDUAL META DE DESINFECTANTE (NMRMD): Es el nivel de un desinfectante en agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Los NMRMD no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

MEDIA MÓVIL ANUAL (MMA): El promedio del período de seguimiento de un año.

MEDIA MÓVIL ANUAL POR PUNTO ESPECIFICO (MMAPE): El promedio de los resultados analíticos de las muestras tomadas en un punto específico de monitoreo durante los cuatro trimestres anteriores.

PARTES POR MILLÓN (PPM) O MILIGRAMOS POR LITRO (MG/L): Una parte por millón corresponde a un minuto en dos años, o a un centavo en $10,000.

PARTES POR BILLÓN (PPB) O MICROGRAMOS POR LITRO (UG/L): Una parte por billón corresponde a un minuto en 2,000 años, o a un centavo en $10,000,000.

PICOCURIOS POR LITRO (PCI / L): Picocurios por litro es una medida de la radioactividad en el agua.

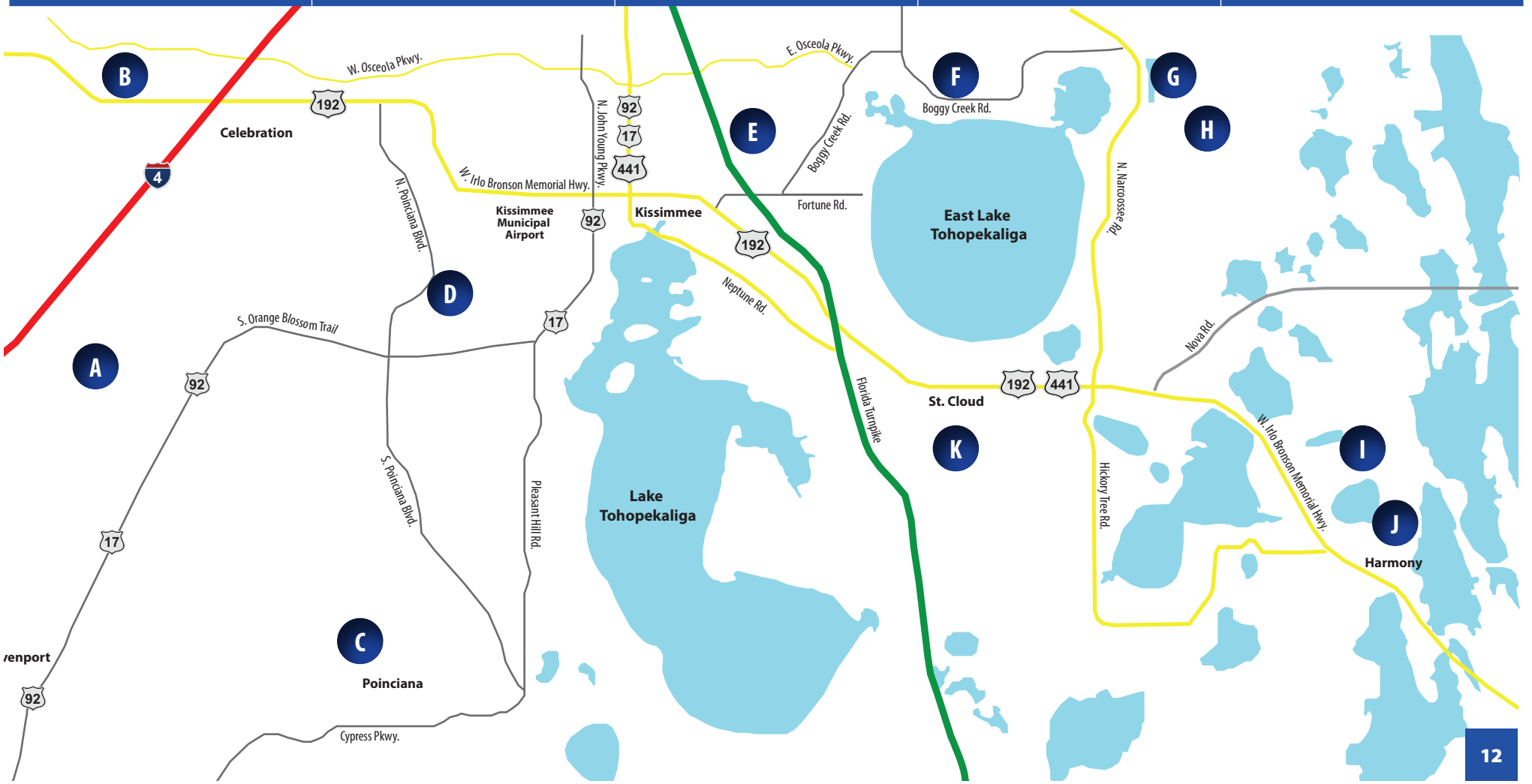
NIVEL DE ACCIÓN: Es la concentración de un contaminante que, de ser mayor, da lugar un tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

ND: Significa “no detectado” e indica que no se encontró la sustancia en un análisis de laboratorio.

N/A: Significa no aplicable.

ÁREAS DE SERVICIO DE TOHO WATER AUTHORITY

OESTE	SUR	CENTRAL	ESTE	ST. CLOUD
A - Hidden Glen B - Western	C - Poinciana	D - Eastern E - Buenaventura Lakes	F - Springlake Village G - Lake Ajay Estates H - Sunbridge y Tavistock East I - Bay Lake Estates J - Harmony y Pine Glen	K - City of St. Cloud



EXPLICACIÓN DE LAS TABLAS

Las tablas muestran los resultados de nuestros análisis de calidad de agua. Aquí se enumeran cada uno de los contaminantes reglamentados que detectamos en el agua, aun en los más diminutos vestigios. La tabla contiene el nombre de cada una de las sustancias, el máximo nivel permitido por los reglamentos (NMC = nivel máximo del contaminante), las metas ideales para la salud pública, la cantidad detectada, las fuentes habituales de dicha contaminación, notas al pie de página que explican nuestros hallazgos y una clave de las unidades de medición.

Como lo autoriza y aprueba la EPA, el Estado ha reducido los requisitos de monitoreo para ciertos contaminantes a menos de una vez por año ya que no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen de manera significativa de un año a otro. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año.

Estándares Primarios del Reglamento Nacional para Agua Potable

Data sobre la calidad del agua de los sistemas en las comunidades de los EEUU está disponible en www.epa.gov/safewater.

Sistema de Agua de City of St. Cloud (PWS ID# 349-1373)

FUENTE DE AGUA - Bajo el condado de Osceola se encuentra uno de los mayores reservorios prístinos de agua dulce subterránea del país: el Acuífero Floridan. El agua de este acuífero es de alta calidad constante y se utiliza como fuente de agua potable para el sistema hídrico de Toho. El acuífero se recarga con la lluvia en la Cordillera del Lago Wales (US 27) en los condados de Osceola, Polk y Lake, que se filtra a través de cientos de pies de arena y roca en un proceso de purificación natural. Debido a su alta calidad, el agua que utilizamos requiere poco o ningún tratamiento, salvo el intercambio iónico Miex para la eliminación de la materia orgánica disuelta antes de la planta de tratamiento, la aireación para eliminar el sulfuro de hidrógeno (olor a huevo podrido) y la desinfección. También se implementa la fluoración para promover la salud dental y el control de la corrosión para prevenir la corrosión de la infraestructura de distribución de agua.

CONTAMINANTES RADIOLÓGICOS

Contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC	NMC	Fuente probable de contaminación
Alfa Bruto (incluyendo Radón y Uranio)	4/23	No	4.95	ND - 4.95	0	15	Erosión de depósitos naturales
Radio--226 + 228 (pCi/L)	4/23	No	2.37	ND - 2.37	0	5	Erosión de depósitos naturales

CONTAMINANTES INORGÁNICOS

Contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC	NMC	Fuente probable de contaminación
Bario (ppm)	4/23	No	0.022	0.015 - 0.022	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Cianuro (ppb)	4/23	No	6	ND - 6	200	200	Erosión de depósitos naturales; descarga de fábricas de fertilizantes y de aluminio. Aditivo acuoso que estimula dientes fuertes cuando está al nivel óptimo de 0.7 ppm
Fluoruro (ppm)*	4/23	No	0.75	0.58 - 0.75	4	4.0	Intrusión de agua salada; lixiviación del suelo
Plomo (ppb)	4/23	No	0.2	ND - 0.2	0	15	Residuos de contaminación provocada por el ser humano, como emisiones de automóviles y pintura; tubería de plomo, carcasa y soldadura
Nitrato (ppm)	1/24	No	0.051	0.047 - 0.051	10	10	Escurrimiento por el uso de fertilizantes; lixiviación de pozos sépticos, aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Sodio (ppm)	4/23	No	46.3	17.8 - 46.3	N/A	160	Intrusión de agua salada, lixiviación del suelo

*Tras la aprobación de la Ley Agrícola de Florida, que incluye disposiciones que prohíben el uso de aditivos que no afecten la calidad del agua en los sistemas públicos de agua de Florida, Toho Water Authority ya no agregará fluoruro suplementario a sus suministros de agua a partir del 1 de julio de 2025.

ETAPA 1 DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN

Desinfectante o contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC o del NMRD Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC o NMRMD	NMC o NMRD	Fuente probable de contaminación
Cloro (ppm)	1/24 - 12/24	No	1.62	0.2 - 3.6	NMRMD = 4	NMRD = 4.0	Aditivo utilizado para controlar microbios

ETAPA 2 DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN

Desinfectante o contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC o del NMRD Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC o NMRMD	NMC o NMRD	Fuente probable de contaminación
Ácidos Haloacéticos (cinco) [HAA5] (ppb)	1/24 - 12/24	No	30.45 (MMAPE)	8.6 - 33.8	N/A	NMC = 60	Subproducto de la desinfección de agua potable
Total de Trihalometanos [TTHM] (ppb)	1/24 - 12/24	No	48.23 (MMAPE)	28.4 - 57.4	N/A	NMC = 80	Subproducto de la desinfección de agua potable

PLOMO Y COBRE (AGUA DE GRIFO)

Contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NA Sí/No	Resultado percentil 90.ª	Gama de resultados	N.° de sitios de muestreo que exceden el NA	NMMC	NA (Nivel de acción)	Fuente probable de contaminación
Cobre (agua de grifo) (ppm)	1/24 - 12/24	N	0.216	0.0062 - 1.0	0	1.3	1.3	Corrosión de sistemas domésticos de cañerías; erosión de depósitos naturales; lixiviación de compuestos para la preservación de madera
Plomo (agua de grifo) (ppb)	1/24 - 12/24	N	1.8	ND - 5.4	0	0	15	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos y líneas de servicio que conectan los edificios a las tuberías principales de agua, erosión de depósitos naturales

En 2024, Toho realizó un inventario de los materiales de las líneas de servicio utilizando datos históricos anteriores a 1989, inspecciones físicas en más de 400 domicilios seleccionados aleatoriamente de propiedades construidas antes de 1989 y un exhaustivo análisis estadístico. Con base en este modelo estadístico probado para el proceso de inspección, **Toho no identificó líneas de servicio de plomo en nuestra área de servicio**.

Este inventario se puede consultar en **tohowater.com/our-water/lead-and-copper-program**.

La corrosión de tuberías, accesorios de plomería y grifería puede provocar la entrada de plomo y cobre al agua potable. Para evaluar la corrosión del plomo y el cobre, el Sistema de Agua de Poinciana (integrado por Bella Lago, Huron y Peabody) realiza muestreos de grifos para detectar plomo y cobre en sitios seleccionados cada tres años. El Sistema de Agua de Poinciana trata el agua con Alto Oxidación-Reducción Potencial (ORP en inglés) para controlar la corrosión, el cual fue designado como el tratamiento óptimo por el DEP.

Si desea más información sobre la Norma de Plomo y Cobre de la EPA, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura al 800-426-4791. Para obtener más información o el informe completo, comuníquese con el Gerente de Programas Ambientales de Toho en LCP@tohowater.com o al 407-483-3889.

CONTAMINANTES NO REGULADOS (UCMR5)

Contaminante y unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Nivel detectado (promedio)	Gama	Fuente probable de contaminación
PFBA (ppb)	03/24	0.0017	ND - 0.0017	El PFBA es un producto de degradación de otros PFAS que se utilizan en telas resistentes a las manchas, envases de papel para alimentos y alfombras; también se utiliza para la fabricación de cinta fotográfics.

En 2024, el Sistema de Agua de St. Cloud monitoreó la presencia de contaminantes no regulados como parte de un estudio para ayudar a la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA en inglés) a determinar la presencia de contaminantes no regulados en el agua potable y si es necesario regularlos. Actualmente, no se han establecido estándares de salud (por ejemplo, niveles máximos de contaminantes) para los contaminantes no regulados. Sin embargo, estamos obligados a publicar los resultados analíticos de nuestro monitoreo de contaminantes no regulados en nuestro informe anual de calidad del agua. Si desea más información sobre la Norma de Monitoreo de Contaminantes No Regulados de la EPA, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura al (800) 426-4791. Para obtener más información o el informe completo, comuníquese con el Gerente de Programas Ambientales de Toho al 407-483-3807.

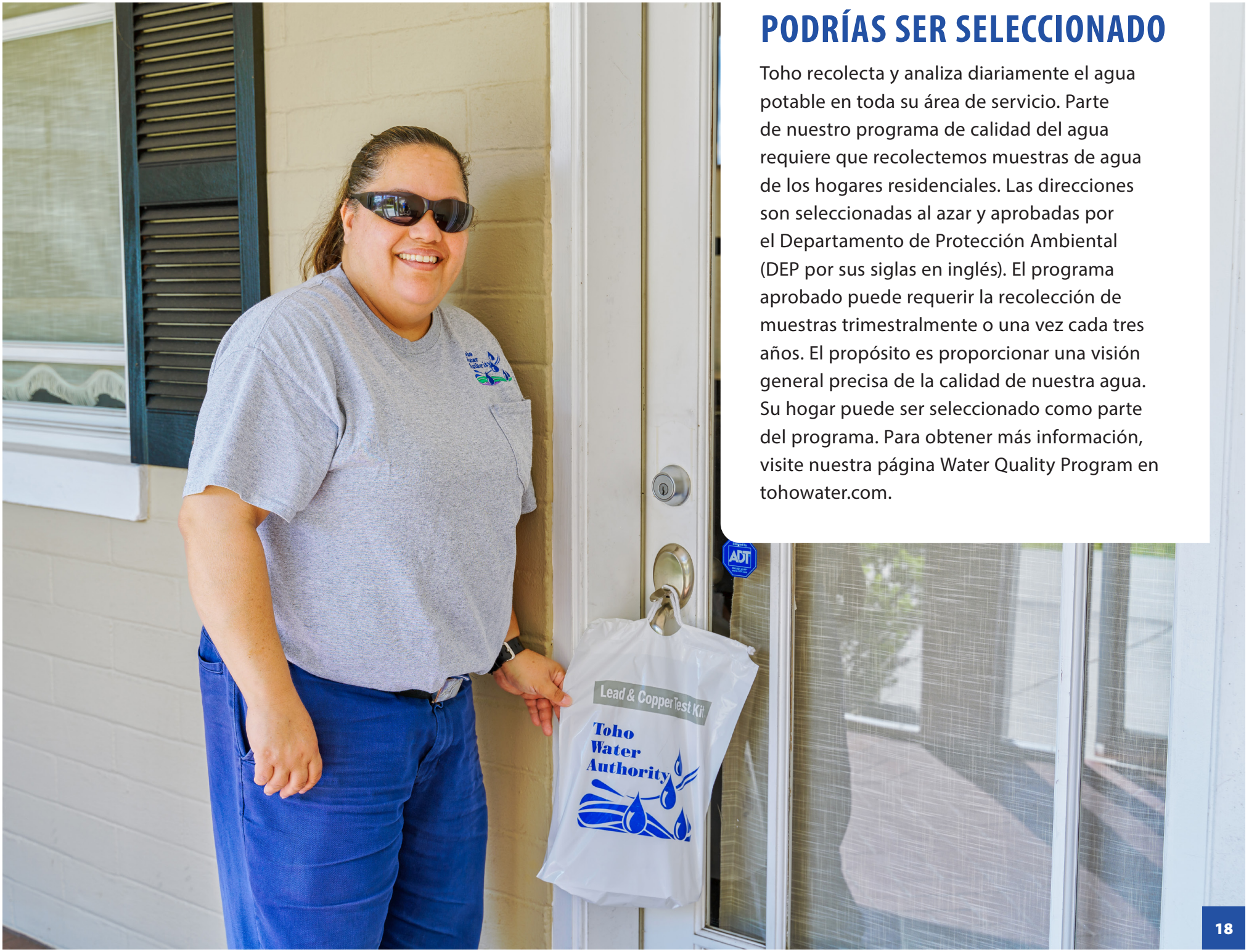
INFORMACIÓN SOBRE LA EVALUACIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA

En 2024 el Departamento de Protección del Medioambiente (DEP en inglés) realizó una evaluación de las fuentes de agua en nuestro sistema. Esta evaluación se llevó a cabo para proveer información acerca de cualquier posible fuente de contaminación cerca de nuestros pozos. Se identificaron cinco fuentes posibles de contaminación para este sistema con niveles de susceptibilidad entre bajos y altos que son tanques de almacenamiento de petróleo. Los resultados de la evaluación están disponibles en la página web del Programa de Protección y Evaluación de Fuentes de Agua del FDEP en **prodapps.dep.state.fl.us/swapp** o llamando al (407) 824-4841.

Fin del informe de City of St. Cloud

PODRÍAS SER SELECCIONADO

Toho recolecta y analiza diariamente el agua potable en toda su área de servicio. Parte de nuestro programa de calidad del agua requiere que recolectemos muestras de agua de los hogares residenciales. Las direcciones son seleccionadas al azar y aprobadas por el Departamento de Protección Ambiental (DEP por sus siglas en inglés). El programa aprobado puede requerir la recolección de muestras trimestralmente o una vez cada tres años. El propósito es proporcionar una visión general precisa de la calidad de nuestra agua. Su hogar puede ser seleccionado como parte del programa. Para obtener más información, visite nuestra página Water Quality Program en tohowater.com.



RIEGO APROPIADO

Regando apropiadamente ayuda a todos. Riego en sus días y horarios:

- Crea un césped saludable
- Puede reducir su factura
- Te hace un buen vecino

Su sistema de riego debe configurarse solo para 2 días a la semana. Escanee el código QR a continuación para ver su horario de riego o visite nuestra sección Watering Days and Times en tohowater.com.

¿Necesitas ayuda?

Configuraremos su sistem de riego sin costo alguno. Escanee el código QR a continuación para solicitar ayuda.

INVIRTIENDO EN EL FUTURO

La mayor parte del agua potable de Florida proviene del acuífero. Para ayudar a conservar este recurso de agua potable, Toho está invirtiendo en suministros de agua alternativos. En 2021, Toho terminó la construcción de un embalse de 400 millones de galones. Se espera que se construya en el 2028 una planta de tratamiento de agua cerca de la carretera US 192 para tratar el agua del embalse. Esta instalación de tratamiento permitirá que Toho brinde una opción de suministro de agua alternativa sostenible para los servicios de riego y también incluye la capacidad de agregar procesos para tratar el agua superficial a estándares potables si es necesario en el futuro. Se tratarán hasta 6 millones de galones de agua diariamente una vez que la instalación esté operativa.

Toho
Water
Authority